



Pontificia Universidad
JAVERIANA
Bogotá

Pontificia Universidad Javeriana

Rector

Jorge Humberto Peláez Piedrahíta, S.J.

Vicerrector Académico

Luis David Prieto Martínez

Vicerrector del Medio Universitario

Luis Guillermo Sarasa Gallego, S.J.

Vicerrectora Administrativa

Catalina Martínez de Rozo

Vicerrector de Investigación

Luis Miguel Renjifo

Vicerrector de Extensión y Relaciones Interinstitucionales

Luis Fernando Álvarez Londoño, S.J.

Secretario General

Jairo Humberto Cifuentes Madrid

Decano Académico, Facultad de Ciencias Sociales

Germán Mejía Pavony

Decano del Medio Universitario, Facultad de Ciencias Sociales

Germán Mejía Pavony

Secretaria de la Facultad de Ciencias Sociales

Diana Milena Fraile

Director del Departamento de Literatura

Juan Felipe Robledo

Directora de la Carrera de Estudios Literarios

Liliana Ramírez Gómez

Director de la Maestría en Literatura

Jeffrey Cedeño Mark

Cuadernos de Literatura *45*

Cuadernos de Literatura 45

VOLUMEN XXIII ENERO-JUNIO 2019

Cuadernos de Literatura es una revista científica y especializada del Departamento de Literatura, fundada en 1995 por la Facultad de Ciencias Sociales de la Pontificia Universidad Javeriana. Esta publicación aparece en formato impreso y digital y de forma regular en los meses de junio y diciembre de cada año, y solo acepta artículos originales, ya sean de investigación científica, de reflexión o de revisión del campo de estudios. Todos los manuscritos se someten a un proceso de evaluación por parte de pares académicos internacionales y bajo la modalidad de doble ciego. Además, la revista tiene secciones dedicadas a la publicación de cuentos, poemas, crónicas, reseñas, entrevistas y traducciones.

La línea editorial de *Cuadernos de Literatura* se centra, fundamentalmente, en el análisis crítico, teórico e histórico de la literatura, con énfasis en las literaturas latinoamericana y caribeña. La revista está dirigida a los profesionales (nacionales y extranjeros) en los estudios literarios, las ciencias sociales y humanas, cuya área de especialidad son los estudios latinoamericanos. De igual modo, la revista se dirige a estudiantes de pregrado y de posgrado interesados en la investigación literaria y a la comunidad docente relacionada con estos temas.

Cuadernos de Literatura publica artículos en español. Todos los artículos incluyen un resumen y palabras clave en español, inglés y portugués. El Comité Editorial se reserva el derecho de aceptar o rechazar los artículos sometidos a arbitraje o condicionar su aprobación a la introducción de modificaciones. Los artículos aceptados se publicarán en el número que el Comité Editorial considere pertinente. Las ideas expresadas por los autores en los artículos son de su responsabilidad y en ningún momento comprometen la ideología, el pensamiento o la interpretación de los comités, del editor y de la Pontificia Universidad Javeriana.

Tanto el editor, como el Comité Editorial y el Comité Científico seleccionan los artículos según evaluaciones recibidas sobre criterios de calidad, pertinencia, originalidad, rigor investigativo, articulación textual y carácter inédito.

Pontificia Universidad Javeriana

Todo documento de esta publicación puede ser reproducido total o parcialmente siempre y cuando se cite la fuente y sea con fines académicos.

Correspondencia

Edificio Manuel Briceño, S. J.

Carrera 5ª 39-00, piso 3º, Bogotá

Tel: 320 8320, ext. 5890 / Fax: 320 8320

cuadernos.literatura@javeriana.edu.co

<http://www.libreriadelaui.com>



Disponible en línea:

<http://revistas.javeriana.edu.co/index.php/cualit>

Canje

Biblioteca General Alfonso Borrero Cabal, S. J.

Sección de Canje

Carrera 7ª 41-00, Bogotá

EDITORIAL PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA

Carrera 7ª 37-25, piso 13, Bogotá

Tel. 320 8320 ext. 4752 / 4755

Director: Nicolás Morales

Coordinador de revistas científicas: Favio Andrés Flórez

Corrección de estilo: Ana María Noguera Díaz Granados

Traductora inglés: Estefanía Calderón Potes

Traductora portugués: Mercedes Castillo de Herrera

Diseño y diagramación: David Alejandro Reina Caviedes

<http://www.javeriana.edu.co/editorial>

ISSN IMPRESO 0122-8102

ISSN EN LÍNEA 2346-1691

EDITORIA

PhD Gina Alessandra Saraceni Carlini, Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia

COORDINACIÓN EDITORIAL Y COORDINACIÓN DE PUBLICACIONES, FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

Ana María Noguera Díaz Granados, Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia

ASISTENTES EDITORIALES

Mónica Tapias Schachtebeck

William Andrés Gómez Sánchez

COMITÉ EDITORIAL

Dr. Cristián Opazo, Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago, Chile

PhD Liliana Ramírez, Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia

PhD Doris Sommer, Harvard University, Estados Unidos

Dra. Alejandra Laera, Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dr. Víctor Vich, Pontificia Universidad Católica del Perú, Lima, Perú

PhD John Kraniuskas, Birkbeck College, University of London, Reino Unido

PhD Friedhelm Schmidt-Welle, Instituto Ibero-Americano, Berlín, Alemania

Dra. Carmen de Mora, Universidad de Sevilla, España

Dra. Sandra Lorenzano, Universidad del Claustro de Sor Juana, México

Dra. Francoise Perus, Universidad Nacional Autónoma de México, México

PhD Vek Lewis, The University of Sydney, Australia

MA Adriana Astutti, Universidad Nacional de Rosario, Argentina

PhD Fernando Balseca, Universidad Andina Simón Bolívar, Quito, Ecuador

Dr. Cristo Rafael Figueroa, Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia

PhD Mary Louise Pratt, New York University, Estados Unidos

Dr. Rafael Gutiérrez, Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil

PhD Luis Fernando Restrepo, University of Arkansas at Fayetteville, Estados Unidos

Dra. Laura Utrera, Universidad Nacional de Rosario, Argentina

Dra. Graciela Maglia, Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia

COMITÉ CIENTÍFICO

Literatura latinoamericana siglos XX y XXI

PhD Ignacio M. Sánchez-Prado, Washington University in Saint Louis, Estados Unidos

Dra. Ana Pizarro, Universidad de Santiago de Chile, Chile

PhD Héctor Hoyos, Stanford University, Estados Unidos

Literatura latinoamericana siglo XIX

PhD Beatriz González Stephan, Rice University, Estados Unidos

Dra. Graciela Montaldo, Columbia University, Estados Unidos

PhD Julio Ramos, University of California, Berkeley, Estados Unidos

Literatura caribeña

PhD Luis Duno Gottberg, Rice University, Estados Unidos

PhD Juan Duchesne-Winter, University of Pittsburgh, Estados Unidos

PhD Lola Aponte Ramos, Universidad de Puerto Rico, Río Piedras, Puerto Rico

Literatura colonial

PhD Mabel Moraña, Washington University in St. Louis, Estados Unidos

PhD Sara Castro Klarén, Johns Hopkins University, Estados Unidos

PhD Gustavo Verdesio, University of Michigan, Ann Arbor, Estados Unidos

Literatura brasileña

Dra. Ana Cecilia Olmos, Universidade de São Paulo, Brasil

Dr. Wander Melo Miranda, Universidade Federal de Minas Gerais, Brasil

Dr. Silvano Santiago, Universidade Federal Fluminense, Niterói, Brasil

COMITÉ EDITORIAL INTERNO

Pontificia Universidad Javeriana

MA Juan Alberto Blanco Puentes

PhD Liliana Ramírez

Dr. Cristo Rafael Figueroa S.

Dr. Jaime Alejandro Rodríguez

Contenido

- 13 Presentación

DOSSIER

De la identidad al poshumanismo: cartografías críticas del Caribe hispanoamericano

Coordinado por Magdalena López y María Teresa Vera-Rojas

- 15 Presentación. De la identidad al poshumanismo: cartografías críticas del Caribe hispanoamericano
Magdalena López
María Teresa Vera-Rojas
- 22 Representaciones de la maternidad lésbica en el cine de Cuba y Puerto Rico
Mabel Cuesta
Consuelo Martínez-Reyes
- 47 Diálogos músico-literarios y nuevos discursos contrahegemónicos en dos novelas de Rita Indiana Hernández
Sharina Mailló-Pozo
- 73 “I behaved like an animal”: sobre los límites de lo humano y la vida animal en *We the Animals* de Justin Torres
María Teresa Vera-Rojas
- 89 Puerto Rico como cuerpo adicto. Un acercamiento desde la micropolítica a *El peor de mis amigos* de Rafael Franco Steeves
Jesús M. Del Valle Vélez
- 105 Geopolítica de las redes sensibles: Barba Jacob según Vallejo, criatura novelística en coordenadas posletradas
Leonel Delgado Aburto
- 125 La poesía de plenitud ausente: sobre el principio imposible del Caribe
Jaime Rodríguez Matos
- 146 Juan Carlos Quintero Herencia. *La hoja de mar (:)* Efecto archipiélago I. Leiden: Almenara Press, 2016. 418 pp.
Juan Duchesne Winter
- 157 El Caribe como resistencia. Entrevista a Arcadio Díaz-Quñones
Magdalena López
María Teresa Vera-Rojas

DOSSIER

Un género persistente: crónica periodística-literaria latinoamericana

Coordinado por Claudia Darrigrandi Navarro y Tania Diz

- 176 Presentación. Un género persistente: crónica periodística-literaria latinoamericana
Claudia Darrigrandi Navarro
Tania Diz

- 183 Susana Rotker: pasión de indagar y esclarecer
María Josefina Barajas
- 192 Ciudades escritas por la violencia
Susana Rotker
- 212 Crónica diaria: experimentos con el género en un
matutino porteño (*La Crónica*, 1883-1886)
Claudia A. Roman
- 239 Textos híbridos: crónicas de mujeres del fin del
siglo (XIX-XX) en la prensa chilena
Claudia Montero
- 257 *Mujeres que trabajan* en las crónicas de Alfonsina Storni
y Roberto Arlt (Buenos Aires, 1920-1940)
Graciela Queirolo
- 279 “Um ‘isto’ que não chega a ser crônica”: nuevos
materialismos en la prosa de Clarice Lispector
Mariela Méndez
- 300 Románticas, señoras y hermanas: lectoras en *A tontas y a locas* de María Moreno
Claudia Darrigrandi Navarro
Tania Diz

ESTUDIOS

- 330 Periodismo, novela e imagen en torno a 1880. Soledad Acosta
de Samper y su narrativa visual de *cortar y pegar*
Carolina Alzate
- 352 Las Casas 2016/2019: conversión, etnocidio, violencia epistémica
José Rabasa
- 373 Las dificultades y las licencias de un biógrafo.
Ricardo Rojas y su *Vida de Sarmiento*
Patricio Fontana
- 397 Huaquería y arqueología. Una propuesta decolonial en *Canto
de sirena* (1976) de Gregorio Martínez Navarro
Ulises Zevallos Aguilar

Contents

- 13 Presentation

DOSSIER

From Identity to Post-humanism: Critical Cartographies of the Hispanic Caribbean

Coordinated by Magdalena López and María Teresa Vera-Rojas

- 15 Presentation. From Identity to Post-humanism: Critical Cartographies of the Hispanic Caribbean
Magdalena López
María Teresa Vera-Rojas
- 22 Representations of Lesbian Motherhood in Cuban and Puerto Rican Cinema
Mabel Cuesta
Consuelo Martínez-Reyes
- 47 Dialogues Between Music and Literature and New Counter-hegemonic Discourses in Two Novels by Rita Indiana Hernández
Sharina Maillo-Pozo
- 73 “I behaved like an animal”: About the Limits of the Human and the Animal Life in Justin Torres’ *We the Animals*
María Teresa Vera-Rojas
- 89 Puerto Rico As an Addicted Body. A Micropolitical Approach to Rafael Franco Steeves’ *El peor de mis amigos*
Jesús M. Del Valle Vélez
- 105 Geopolitics of Sensitive Networks: Barba Jacob According to Vallejo, Novelistic Creature in Post-lettered Coordinates
Leonel Delgado Aburto
- 125 The Poetry of Absent Plenitude: on the Impossible Principle of the Caribbean
Jaime Rodríguez Matos
- 146 Juan Carlos Quintero Herencia. *La hoja de mar (:) Efecto archipiélago I*. Leiden: Almenara Press, 2016. 418 pp.
Juan Duchesne Winter
- 157 The Caribbean as Resistance. Interview with Arcadio Díaz-Quñones
Magdalena López
María Teresa Vera-Rojas

DOSSIER

A Persistent Genre: Latin American Journalistic and Literary Chronicle

Coordinated by Claudia Darrigrandi Navarro and Tania Diz

- 176 Presentation. A Persistent Genre: Latin American Journalistic and Literary Chronicle
Claudia Darrigrandi Navarro
Tania Diz

- 183 Susana Rotker: a Passion for Inquiry and Eucidation
María Josefina Barajas
- 192 Cities Written by Violence
Susana Rotker
- 212 Daily Chronicle: Experiments with Genre in a Buenos Aires
Morning Newspaper (*La Crónica*, 1883-1886)
Claudia A. Roman
- 239 Hybrids Texts: Women's Chronicles at the Turn of
the Century (XIX-XX) in Chilean Press
Claudia Montero
- 257 *Working Women* in the Chronicles of Alfonsina Storni
and Roberto Arlt (Buenos Aires, 1920-1940)
Graciela Queirolo
- 279 "This Something that Never Becomes a Chronicle": New
Materialisms in the Prose of Clarice Lispector
Mariela Méndez
- 300 Lovers, Madames and Sisters: Females Readers in Maria Moreno's *A tontas y a locas*
Claudia Darrigrandi Navarro
Tania Diz

STUDIES

- 330 Journalism, Novel and Image Around 1880. Soledad Acosta
de Samper and Her *Cut-and-Paste* Visual Narrative
Carolina Alzate
- 352 Las Casas 2016/2019: Conversion, Ethnocide and Epistemic Violence
José Rabasa
- 373 Difficulties and the Licenses of a Biographer.
Ricardo Rojas and his *Vida de Sarmiento*
Patricio Fontana
- 397 Pothunting and Archaeology. A Decolonial Proposal in *Canto
de sirena* (1976) by Gregorio Martínez Navarro
Ulises Zevallos Aguilar

Conteúdo

13 Apresentação

DOSSIÊ

Da identidade ao pós-humanismo: cartografias críticas do Caribe hispano-americano

Coordenado por Magdalena López e María Teresa Vera-Rojas

- 15 Apresentação. Da identidade ao pós-humanismo: cartografias críticas do Caribe hispano-americano
Magdalena López
María Teresa Vera-Rojas
- 22 Representações da maternidade lésbica no cinema de Cuba e Porto Rico
Mabel Cuesta
Consuelo Martínez-Reyes
- 47 Diálogos músico-literários e novos discursos contra-hegemônicos em dois romances de Rita Indiana Hernández
Sharina Mailló-Pozo
- 73 “I behaved like an animal”: sobre os limites do humano e a vida animal em *We the Animals* de Justin Torres
María Teresa Vera-Rojas
- 89 Porto Rico como corpo adicto. Uma aproximação desde a micropolítica a *El peor de mis amigos* de Rafael Franco Steeves
Jesús M. Del Valle Vélez
- 105 Geopolítica das redes sensíveis: Barba Jacob segundo Vallejo, criatura romanesca em coordenadas pós-letradas
Leonel Delgado Aburto
- 125 A poesia da plenitude ausente: sobre o princípio impossível do Caribe
Jaime Rodríguez Matos
- 146 Juan Carlos Quintero Herencia. *La hoja de mar (:)* *Efecto archipiélago I*. Leiden: Almenara Press, 2016. 418 pp.
Juan Duchesne Winter
- 157 O Caribe como resistência. Entrevista com Arcadio Díaz-Quinones
Magdalena López
María Teresa Vera-Rojas

DOSSIÊ

Um gênero persistente: crônica jornalística-literária latino-americana

Coordenado por Claudia Darrigrandi Navarro e Tania Diz

- 176 Apresentação. Um gênero persistente: crônica jornalística-literária latino-americana
Claudia Darrigrandi Navarro
Tania Diz

- 183 Susana Rotker: paixão em investigar e esclarecer
María Josefina Barajas
- 192 Cidades escritas pela violência
Susana Rotker
- 212 Crônica quotidiana: experimentos com o gênero em um
matutino portenho (*La Crónica*, 1883-1886)
Claudia A. Roman
- 239 Textos híbridos: crônicas de mulheres do fim do
século (XIX-XX) na imprensa chilena
Claudia Montero
- 257 *Mulheres que trabalham* nas crônicas de Alfonsina Storni
e Roberto Arlt (Buenos Aires, 1920-1940)
Graciela Queirolo
- 279 “Um ‘isto’ que não chega a ser crônica”: novos
materialismos na prosa de Clarice Lispector
Mariela Méndez
- 300 Românticas, senhoras e irmãs: leitoras em *A tontas y a
locas* (A seu bel-prazer) de María Moreno
Claudia Darrigrandi Navarro
Tania Diz

ESTUDOS

- 330 Jornalismo, romance e imagem por volta de 1880. Soledad Acosta de
Samper e sua narrativa visual de *cortar y pegar* (*cortar e colar*)
Carolina Alzate
- 352 Las Casas 2016/2019: conversão, etnocídio, violência epistêmica
José Rabasa
- 373 As dificuldades e as licenças de um biógrafo.
Ricardo Rojas e sua *Vida de Sarmiento*
Patricio Fontana
- 397 Huaqueria e arqueologia. Uma proposta decolonial em *Canto
de sirena* (1976) de Gregorio Martínez Navarro
Ulises Zevallos Aguilar

Cuadernos de Literatura se encuentra indexada en los siguientes índices bibliográficos, bases de datos y directorios

Emerging Source Citation Index (ESCI), Thomson Reuters
Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal (Redalyc), México
MLA International Bibliography, Estados Unidos
SCOPUS
EBSCO HOST, Estados Unidos
ULRICHSWEB, Estados Unidos
Academic Search Complete, Estados Unidos
Fuente Académica, Estados Unidos
Fuente Académica Premier, Estados Unidos
Directory of Open Access Journals (DOAJ)
Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina el Caribe y Portugal (Latindex), México
Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales y Humanidades (CLASE), Universidad Nacional Autónoma de México, (UNAM), México
e-revistas, España
Elektronische Zeitschriftenbibliothek (EZB, Electronic Journals Library), Alemania
IBZ (International Bibliography of Periodical Literature on the Humanities and Social Sciences), Alemania
IBR (International Bibliography of Book Reviews of Scholarly Literature on the Humanities and Social Sciences), Alemania
Zeitschriftendatenbank (ZDB)-Deutsche Digitale Bibliothek, Alemania
Academic Journals Database, Suiza
Wissenschaftszentrum Berlin für Sozialforschung (WZB), Alemania
IHEAL VIRTUOSE+, Universidad de Paris III, Francia
SHERPA/RoMEO, The University of Nottingham, Reino Unido
Contemporary Culture Index, Data Base, Estados Unidos
Romanische Bibliographie Online Datenbank, Alemania
PUBLINDEX Categoría C (Índice Bibliográfico Nacional [Colciencias] Colombia).
Carhus Plus+2014, Agencia de Gestión de Ayudas Universitarias y de Investigación (AGAUR), Generalitat de Catalunya, España
Matriz de Información para el Análisis de Revistas (MIAR 2016)
PROQUEST-Prisma, Estados Unidos
European Reference Index for the Humanities and the Social Sciences (ERIH PLUS), Noruega
Main File, Estados Unidos
MainFile, Estados Unidos